

# pastoral popular

AÑO 51 - Nº 275  
JULIO / AGOSTO 2001  
\$ 1.600 I.V.A. ind.

- EXPERIENCIA EDUCATIVA
- SEM TERRA
- RINCONES DE MEMORIA
- HAY UNA ESPERANZA PARA TI

## MIS TRES SECRETOS

Hay gente que sabe mucho y dice cosas brillantes, pero yo sé algunas cosas que nadie supo antes.

Mi primer conocimiento es un secreto muy grande porque descubrí que el sol es un damasco gigante.

Yo descubrí que la luna es una fuente de leche donde beben los planetas cada vez que amanece.

Y también que las estrellas son pecesitos de fuego que hicieron su dormitorio para dormir en el cielo.

Esos son mis tres secretos y no hay otro que los sepa porque sólo yo he volado en la cola de un cometa.

(Juan Vicente Ortiz,  
Hojas de Volantín)



Pastoral popular  
ISBN 0716-4769, Santiago de Chile  
Año 51, N° 275,  
Julio - Agosto 2001

Director y Representante Legal  
Dagoberto Ramírez Fernández

Consejo Editorial  
José Aldunate, sj; Neftalí Aravena;  
Sonia Bravo; Dora Canales;  
Isauro Covili; ofm; Cecilia Castillo;  
Osvaldo Herreros; Ronaldo Muñoz, ss.cc,  
Cristián Parker G.; Dagoberto Ramírez;  
Claudio Rammsy; Raúl Rosales;  
Juan Sepúlveda; Pedro Zabala;  
Leonardo Cáceres; Patricio Véjar;  
Ute Seibert; Etna Atero.

Consejo Redacción  
Dagoberto Ramírez;  
Manuel Ossa (Editor); Dora Canales;  
Raúl Rosales, Jan Hopman y  
Doris Muñoz

Colaboradores  
Gloria Tobar (secretaria)  
Ma. Cristina Valencia (administración)  
y Nelson Rojas (despachos)

Diseño e Impresión Digital  
Gráfica Funny S.A.  
Fono: 544 0351 - 544 0358  
Fax: 551 6841  
Pje. Santa Graciela 166  
Santiago de Chile

Pastoral Popular es propiedad de la  
Corporación de Estudios Teológicos  
Centro Ecuménico Diego de Medellín.  
Suscripción anual: Chile \$6.500, América  
Latina US\$35 y Europa US\$45. Los  
artículos firmados no reflejan  
necesariamente la opinión de la revista.  
Se autoriza la reproducción siempre que  
se indique la fuente y se envíe un ejemplar  
a la redacción.

Dirección  
Argomedeo 40  
Tel.: (56-2) 634 1804 • 634 4653  
Fax: (56-2) 635 1096  
Casilla 386-V, Correo 21 - Santiago. Chile

# SUMARIO

EDITORIAL	1
OPINION Poética y Tortura JORGE HOURTON P.	2
SOCIEDAD Programa Los niños iluminan el mundo: CONSUELO INFANTE	3
Rincones de la memoria PATRICIO VÉJAR	6
Sem Terra ETNA ATERO	9
Cristianos por la verdad y la justicia	14
EXPERIENCIAS DE IGLESIA Hay una esperanza para tí ENTREVISTA A PASTOR LUIS MARTINEZ	15
Programa Municipal de nivelación escolar en La Pintana	19
El Pentecostés de los curas obreros REPORTAJE - ENTREVISTA C.I.	20
RECUERDO Y VIDA El Tata Esteban RONALDO MUÑOZ	23
RESEÑA DEL LIBRO Martirologio de la iglesia chilena RAÚL ROSALES	24
INTERNACIONAL Es posible torcerle la mano a los consorcios	25
BRASIL Crisianos: entre el carnaval y el laberinto ANTONIO CARLOS RIBEIRO	26
Alcaldes contra el neoliberalismo	27
INTENSA BUSQUEDA ESPIRITUAL FUERA DEL CRISTIANISMO	27
PAGINA BIBLICA Luz en las tinieblas DAGOBERTO RAMÍREZ F.	28

## Bailando en las mandíbulas de la crisis

**L**as alianzas se hacen y deshacen en estos meses preelectorarios. La DC con el PC, el PS con el PC, la DC con el Presidente, la UDI con RN, un Almirante con la UDI, la UDI sin RN... Como en los bailes antiguos - «¿me acompaña para éste?»- todas son parejas de corta duración. Son los actores políticos que hacen cálculos y quitan votos a amigos (de hoy) y a enemigos de siempre, para salir mejor parados, cada cual a su pinta, en un mezquino escarceo, con intrigas de bajos fondos y equívocos antifaces de estadistas.

La dura realidad detrás de estas luminarias de salón sale a relucir en algunas cifras y en algunas declaraciones. Las cifras de una inflación casi cero hubieran podido alegrar a muchos en otros tiempos. Pero ahora traslucen la precaria situación de la mayoría que no tiene dinero para gastar. Lo confirman las cifras estagnadas de la pobreza: desde 1996, los pobres habría pasado de ser un 23,2 a un 20,6 %, mientras que los indigentes se mantienen en poco menos del 6%. Pero los pobres son alrededor de tres millones de mujeres, niños, hombres trabajadores, jóvenes y ancianos. Su número y su desesperanza crece en las dos primeras regiones del Norte Grande, donde contrastan con la pujanza de obras portuarias privatizadas y la prosperidad de las concesiones mineras; en la antiguamente próspera V región de Valparaíso, puerta de las exportaciones frutícolas; y en la caótica, contradictoria y contaminada Región Metropolitana, de los malls, aeropuertos, bancos, zonas industriales, circuitos de drogas y barrios exclusivos o excluyentes.

«Estamos mucho mejor que en otras partes, creciendo como ningún país de América Latina», se nos proclama desde los más altos escaños del poder político. Así será en las cifras. Pero no se dice que estas cifras están huecas. Porque el casi nulo crecimiento mundial, el decaimiento norteamericano después de años de bonanza, las crisis japonesa y coreana, los despidos masivos en Europa - cuatro mil trabajadores de Marconi en Inglaterra en estos días como botón de muestra - están augurando una recesión, si no una crisis de envergadura. La prestigiosa revista *The Economist*, de conocido apoyo a las políticas neoliberales, se preguntaba livianamente en su penúltima edición si importaba algo la pobreza. Pero su edición de fines de junio viene ya caratulada con los dientes de un caimán que nos predice que seremos presa de las «mandíbulas de la recesión». Lo alarmante, dice la revista, es que las tres grandes economías - USA, Japón y Europa - estén resbalándose al mismo tiempo, cosa que no sucedía antes, cuando el balancín mantenía en alto a las unas durante la baja de las otras. Más cerca de nosotros y de inmediata repercusión sobre nuestra economía está la crisis en la Argentina.

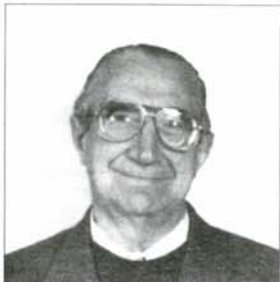
Frente a estas amenazas mundiales, la empresas afirmarán que tienen que velar por los capitales de sus accionistas. En esta perspectiva, no es sino «razonable» que la nueva directiva de la SOFOFA declare de entrada su absoluta adhesión a los parámetros neoliberales: rebaja de impuestos, mayor «racionalidad» empresarial frente a los trabajadores, profundización de las privatizaciones. En esta línea va también el rechazo de las propuestas pro sindicales por parte de senadores DC. El capital mundial se orienta igual: concentrarse para defenderse, y defenderse para crecer como capital, caiga quien caiga, trátase del medio ambiente (ejemplo: Bush y su política energética), de los trabajadores (ejemplo: los despedidos de Marconi), y sobre todo, de los peor pagados entre ellos que son los de nuestros países, donde las firmas manufactureras van cerrando por la apertura sin fronteras hacia productos aún más baratos que vienen del extranjero... ¿Por qué, si no, las huelgas de Fabisa y Pollak y tantas otras?

Proyecto país: ¿cuál es el que tienen los políticos, más allá de las débiles alianzas preelectorales? ¿No es poco honesto manejar las cifras de la pobreza - de ambos lados de la palestra política - para ganar votos? ¿No es esto jugar con seres humanos más que con cifras? ¿Tendría entonces razón Hannah Arendt cuando se preguntaba, dudando, si era posible que los políticos dijeran la verdad y actuaran en consecuencia?

En todo este panorama, hay una nota de esperanza: el millón de ancianos que podrá ser atendido gratuitamente en los hospitales públicos. Vamos a ver si esto se va a poder financiar a la larga. Pero es un paso en la buena dirección, que los trabajadores habrán de defender.

¿No será el momento de activarnos nuevamente todos los que vivimos de una esperanza, seamos creyentes o no creyentes, para devolverle a la gran política su sentido humano? Pastoral Popular **PP**

# Poética y Tortura



† JORGE HOURTON P.

Entre los cargos civiles que he aceptado con gusto, tengo el de miembro del Consejo del Libro y la Lectura, y éste me ha designado su representante en el jurado para otorgar el Premio Municipal (de Santiago) Literatura, sección Ensayos. Hemos tenido que leer unos 80 libros concursantes, de temas muy variados. En ellos hay una evidente mayoría sobre la tragedia de Chile, quiero decir su historia reciente sociopolítica, económica, cultural, artística, etc.

Como era de prever, los intelectuales chilenos siguen muy preocupados de comprender su historia reciente y se documentan, meditan, discuten, dialogan, discrepan y se esfuerzan por investigar, comprender y explicar a los lectores que esperan tener cómo juzgar lo que pasó.

Entre esos libros abrí con cierto temor uno que lleva el título "Chile: Poética de la Tortura Política". Su autor se llama Hernán Vidal y la contratapa del volumen informa de su selecto currículo: profesor universitario en Minesota, USA, donde reside. Además una larga lista de publicaciones anteriores, todas sobre aspectos de la misma realidad reciente chilena. Es probable que siga en exilio, ahora libremente, allá donde parece que tiene menos dificultades que aquí para informarse bien.

¡Qué drama más incomprensible que éste de la tortura sistemática, abundante, descarada, crudelísima, de chilenos contra chilenos, militares contra civiles, funcionarios de un régimen que dice haber surgido para restablecer los valores morales y la limpia nacionalidad en una situación de caos que los obligó a tomar el poder!

El seguir hablando y escribiendo de esto ahora, cuando hay tantos problemas más actuales que resolver, podría parecer un afán morboso de instalarse en la locura de una repugnante criminalidad. O de revanchismo para avergonzar a los que ayer se desentendieron.

Pero, por otra parte, olvidarlo podría cerrar la puertas tras las cuales se ocultan elementos ineludibles para construir la memoria histórica que un pueblo maduro y consciente -¡y tan engañado!, necesita para lograr el futuro digno al que siempre aspira.

Desde el punto de vista ético y religioso. ¿cómo entender la perversa razón de Estado que llevó a los soldados chilenos a tal desprecio de sus compatriotas derrotados, hasta no ver en ellos más que enemigos a quienes aplastar, negar toda dignidad y derecho a reducir a mera carne sensible a la picana eléctrica o al «pau d'arara»? ¿Cómo entender esta crueldad enfermiza para dominar a un cuerpo y destruirlo lentamente y con atroces sufrimientos, simplemente para que «informen» a la Central Nacional de Informaciones, acerca de sus compañeros de partido, de sus lugares de reuniones, de sus supuestos planes, y finalmente arran-

carles también la vida, con el desparpajo de quien cree que está defendiendo a la Patria y construyendo una nueva nacionalidad?

Se pretendía así crear un nuevo Estado: sin soberanía popular, sin democracia, sin política. La autoridad confiaba en que a pesar y por debajo de los protocolos jurídicos en cuanto a justicia y derecho, en la sociedad podría prevalecer una concepción hipócrita de la persona y de la dignidad humanas que permitiera imaginar y aceptar, sin protestas decisivas de la colectividad, la movilización de recursos para producir dolores terribles con fines políticos. El autor denomina «poética» esta teatralidad por la que los actores debieron aprender a jugar los papeles que les asignaron en este proscenio.

Sólo por esa triste lacra resulta evidente que Chile ha vivido los momentos -¡los años!- más vergonzosos de su historia. Cuando en la Asamblea Plenaria tomamos conciencia de esta degeneración, no logramos más que declarar en algunas diócesis la excomunión a los torturadores y a sus mandantes. Pero ninguno de ellos se dio por aludido ni menos la autoridad que movía las hojas que se movían.

Sólo el Movimiento Sebastián Acevedo mostró dónde estaba el profetismo en Chile. Y este libro recoge los datos de muchos estudios científicos que han tratado de las terapias aportadas tanto a los torturados como a los torturadores. ¡De toda esta maldita poética fatal, sólo quedan víctimas! ■

# Programa Los Niños Iluminan el Mundo: un modelo de experiencia educativa.

Consuelo Infante

«HABÍA NUEVE VENTANAS EN NUESTRA CASA Y TODAS DABAN AL UNIVERSO» (Gianis Ritsos)

**N**os asomamos de este lado del vidrio y ahí vemos clarito luciérnagas palpitándonos en la cara, embelecándonos el paisaje, diciéndonos que hay luz en las tinieblas, y que si sumamos más, muchas más, haremos que despierte el día desafiando toda ciencia, y oiremos cantar los gallos en la oreja de la esperanza

## Ventana I: La Legua

1985 Vicente Ortiz, quien junto a su grupo de trabajo nos irá abriendo todas las ventanas de este artículo, comienza a hacer talleres literarios para niños en la Casa de la Cultura de la población La Legua: juegos de lenguaje, paseos al bosque, golpes en las puertas de los medios de comunicación para que publiquen las poesías del taller, creación de revistas, lanzamiento de antologías y todo a pulso, con aporte de los almaceneros, de los vecinos, de familiares, con venta de cachureos en la feria, todo a paso lento, apostando por que los niños son constructores presentes de un cambio, en la medida en que su voz se integre al hacer social,

## Ventana 2: Integración de la Escuela

Después de una década de trabajo y de evaluación de los talleres, se comprende que es importante que la escuela, que ya posee toda una infraestructura para transmitir y crear conocimiento, se sume al desafío de hacer que lo que produzcan los niños sea



La Legua 1995

significativo para la comunidad y en tanto esto ocurra, los niños se transformen en agentes de cambio de sus realidades concretas.

El equipo, que por entonces contaba con 5 personas, en 1995 ganó un proyecto del Fondo del Libro y la Lectura del Ministerio de Educación, que consistía en desarrollar en la escuela E-480, 468 y 470 de San Joaquín, 3 micro talleres de poesía y 3 de pintura, en los que 500 niños de 3° a 6° básico ilustrarían una antología de poemas que después sería publicada y lanzada en la comunidad escolar. Los 500 libros creados, Hojas de Volantín, resultaron de tal calidad y belleza, que hasta el mismo presidente de la República, en ese entonces Eduardo Frei, quiso asistir al lanzamiento, sin que se hiciera más gestión que mandarle una invitación y un libro ilustrado colectivamente. El lanzamiento fue multitudinario. Llegaron todos los medios de comunicación, y los alum-

nos tenían muy claro que los «culpables» de ese escándalo eran ellos: su trabajo llevó por primera vez en la historia, a un Presidente de Chile a su población. Ventana 3: Fortalecimiento del aspecto cultural en los proyectos educativos

La experiencia local debía compartirse. Por eso en 1996 a. través de otro proyecto «Plan Comunal de Desarrollo Cultural en el ámbito Escolar de San Joaquín», se desarrollaron talleres con los profesores y directores de las distintas escuelas de San Joaquín, para estimular la integración de la comunidad en sus currículos. Para concretar lo aprendido, se incorporó a artistas locales (actores, músicos, escritores) y se les pidió que crearan obras de teatro relacionadas con la temática educativa. Se calendarizó una gira de los montajes por todas las escuelas comprometidas. A cada profesor se le entregaron entradas que debía vender con sus alumnos. Las



Exposición UC Santiago, 1999

familias organizaron las presentaciones, cada comunidad escolar consiguió locales, hizo afiches, habilitó los espacios y participó de la actividad. Resultado: las obras se dieron con lleno total en todos los establecimientos y la motivación era tan impresionante que hubo que inventar un montaje colectivo, en el que participaron 100 niños de la comuna, mediante el cual recrearon lo visto e hicieron una nueva gira por las escuelas.

### Ventana 3: Nace la metodología Aprendizaje Cultural Activo

Ante la evidencia que los niños eran agentes efectivos de cambio en sus espacios, nace la preocupación de cómo provocar experiencias como las logradas, sin necesidad de que sus impulsores o las demás personas del equipo tuvieran que estar ahí. Mirando los aciertos, desaciertos y contextos de todo el trabajo realizado, se comienza a hacer una reflexión sistemática y se decide realizar material

educativo que permita aprovechar el ámbito escolar, hacer que los niños se sientan sujetos de su aprendizaje, lograr una efectiva transversalidad entre las materias (que el aprendizaje sea integrado y no fragmentario), generar productos que logren significancia comunitaria y establecer un puente verificable entre educación y cultura.

Surge entonces la idea de preparar un set didáctico, con poemas y espacios para pintar en páginas listas para después ser dobladas y cosidas, témperas, tapas, afiches de lanzamiento prediseñados, y en

fin, todo lo necesario para que cada niño pudiera autoeditar un libro propio y presentarlo a la comunidad. Como esto había que proponérselo a las escuelas, se desarrolló una metodología de aproximación al material, la que se llamó: Aprendizaje Cultural Activo.

Los niños de la Legua fueron los primeros en conocer el material y gracias a sus aportes pudo ir mejorando el set y ya en 1998 estar listo para ser presentado en sociedad.

### Ventana 4: Los niños pilotean el proyecto

.En 1998, el material se prueba en los 7° y 8° de escuelas de La Pintana, tras la motivación personal de una persona que trabaja en el Programa para el mejoramiento de la educación en las 900 escuelas más pobres de la Región Metropolitana (P900), y en 3° a 6° básico en Lampa y Batuco mediante aportes del Consejo del Libro. El set de trabajo fue aplicado con éxito, sobre todo en Batuco, donde los

alumnos de 1°, 2°, 7° y 8°, juntaron plata de 100 pesos diarios, sumaron al Centro de Padres, apelaron como comunidad escolar a la Municipalidad de la comuna, y finalmente lograron reunir el dinero suficiente como para que ellos también pudieran trabajar el material y producir cada uno su libro y hacer los lanzamientos de libros junto a sus familias y comunidad.

Uno de los hechos más significativos de este etapa fue que los niños no sólo ilustraron los poemas como proponía el material, sino que comenzaron a producir poemas propios, a organizar recitales de poesía, a participar activamente de instancias como la Feria Internacional y la Feria Infantil del Libro y la Lectura, hasta se organizó un recital de poesía en la facultad de Filosofía de la Universidad Católica. Pero no conformes con esto, personeros de la municipalidad de Lampa, consiguieron el hall central del Ministerio de Educación, y durante una semana montaron una sala de clases donde papás e hijos trabajaban el material educativo y se los podía ver, por ejemplo, esparciéndose por las oficinas para repartir poemas fresquitos, recién hechos en pleno centro del centro de Santiago, interactuando los escritores y visitando librerías.

### Ventana 5: Lo que brilla con luz propia nadie lo puede apagar.

La metodología se aplica en colegios particulares, continúa el trabajo en Lampa y Batuco y se acuerda con el P900 para implementar la propuesta en 187 escuelas de la Región Metropolitana. En este contexto, se decide realizar un seminario en la Estación Mapocho, para dar a conocer la metodología a los futuros receptores del material, y así más profesores, jefes técnicos y directores comienzan a participar del sueño de que los niños sean agentes activos de la construcción del mundo.

### Ventana 6: Aplicación en un 4° básico de 187 escuelas de la región metropolitana.

En el marco del P900, aunque no como línea de esta institución (nunca, pese a los aciertos, el Ministerio ha adoptado esta metodología como un asunto institucional), se logra ampliar los alcances de la propuesta a nuevas comunas. Uno de los casos que más llamó la atención durante el 2000 fue el Liceo de Talagante, donde la metodología se aplicó en un 4° básico que en los tres primeros meses del año había hecho renunciar a dos profesores jefes.

Tras el encuentro con el juego y la poesía, y mediante estas clases de Lenguaje y Comunicación en que se pintaba en vez de aprenderse las preposiciones, los niños comenzaron a cambiar su conducta, comenzaron a recitar en los actos públicos, comenzaron a sentirse importantes, necesarios, para la comunidad y todo eso se tradujo en que finalizara el año como el mejor curso del Liceo, según reconoció emocionado el directo del establecimiento.

### Ventana 7: El puente cada vez llega más alto

Profesores de la Corporación de Educación de Puente Alto, decidieron trabajar el material con sus alumnos, pero como talleres extra curriculares. Así entonces, en el 2000 comenzaron 22 talleres literarios en la comuna, los niños voluntariamente se adentran en el mundo de la poesía e inspirados en la experiencia de Batuco desarrollan recitales poéticos, se toman la plaza de la comuna e invitan a otros niños a que ilustren las poesías que ellos han hecho, para después montar exposiciones con los resultados.

### Ventana 8: Luz viva entre los artificios del mall

Las ganas de dar más salida al trabajo realizado, determinó que se abrieran conversaciones con el mall Plaza Tobalaba de la comuna de Puente Alto Todas las organizaciones del sector



La Legua, 1997

involucradas con la metodología, hicieron causa común y se logró que se facilitara un espacio permanente, con horario de mall (vale decir de 10:00 a 21:00 Hrs.) donde se pudiera dar cuenta de todo el proceso realizado. Se habilitó así el rincón del Programa Los Niños Iluminan el Mundo, donde de lunes a domingo miles de niños van a pintar, a jugar con el lenguaje, a exponer cuadros, ver marionetas, hacer libros, participar de talleres, conversar con el silencio de un mimo, comprar sets para después trabajar los materiales en familia, hacer recitales de poesía, maravillarse cuando constatan con sus tres años, 10 años o 9 meses, que lo que sus manos pintaron es capaz de cambiar la realidad de una muralla, pero sobretodo, es capaz de cambiar la mirada de sus papás y de sus pares y de ellos mismos, sobre la potencia de sus actos.

Actualmente se mantiene el espacio del mall Tobalaba y se abrió otro en el mall Plaza Oeste, el P900 compró sets de materiales para implementar la metodología en las escuelas de toda la provincia poniente, y se están desarrollando talleres semanales para toda la gente que se interesa en ser protagonista de la construcción de un mundo nuevo, donde los conceptos, la estética, la política, el arte, el lenguaje, los discursos, los parámetros sociales no sean contruidos por unos pocos, sino que cuenten con la participación efectiva de todos.

### Ventana 9: Los niños iluminan el Mundo Mujer

Esa mujer me embriaga  
con el pensamiento  
y este árbol me embriaga  
con sus hojas.  
Mujer, no me veas llorar  
porque el árbol secará  
y morirá  
junto con tu amor.  
Porque cuando me veas llorar, la  
sangre fluirá  
por una rosa roja.

Hay algo más  
que tengo que decir.  
Espero que comprendan  
mis sentimientos  
como yo comprendo  
el amor de la rosa.  
La mujer me embriaga  
con amor, la rosa  
hace fluir la sangre  
de mi cuerpo,  
como una cascada  
entre mi cuerpo.  
La mujer me está mirando.  
La mujer me está besando,  
me fluye la sangre con ansias y así  
puedo enternecer la relación con la  
mujer de mi vida.  
Porque mi corazón late sin un  
pensamiento.

Vicente Valencia, 5° básico  
Batuco-Lampa.

### El Cartero

Piensa el cartero  
que la manzana  
que cae al mar  
queda salada como la sal.

El cartero piensa  
que las olas del mar  
cuando están rellenas de  
manzanas  
son dulces como el aroma.

El cartero piensa  
escribirle a las personas  
que mientras hay  
más personas  
más manzanas  
hay en el mar  
y más sabor a aroma  
de manzana tiene  
más lindo se verá.

El cartero quiere  
escribirle unas cartas  
a los marineros  
que le cambien  
el sabor al mar  
y le pongan  
aroma de naranja.

Isaac Rodríguez, 4º básico,  
La Pintana

### La vela

Yo tengo una vela que siempre me  
acompaña  
y cuando estoy muy triste  
ilumina mi alma.

Yanira Fuentes, 3º básico  
Puente Alto



Taller Literario, Puente Alto

## Rincones de la memoria - del olvido a la esperanza

**PATRICIO VÉJAR**

**L**a dictadura militar convirtió a nuestro país, de una larga y angosta franja de territorio, en un país de rincones. Cada poblado, villorrio o pequeña ciudad es un rincón casi olvidado donde se esconde

la memoria y el miedo. San Felipe es uno de esos rincones.

Cada habitante sabe lo que ha pasado desde que el poder de los militares se hizo omnipotente. El regimiento Yungay im-

puso la represión desde el primer día y la ley del silencio fue dictada. Sin suficientes víctimas medianamente justificables en su apacible entorno, se instaló en la Quinta Normal a hacer sentir la brutalidad de la ley del



más fuerte. Joan Alsina y el pequeño Fariña son testigos mártires dentro de los muchos que fueron asesinados por los venidos de San Felipe.

Luego el silencio y el miedo por largos años. Nada pasaba sin que los militares lo supieran, lo provocaran, lo hicieran o lo permitieran. «No se mueve una hoja sin que yo lo sepa se ufana el principal responsable, aunque que hoy esconda su cobardía detrás de una pretendida ignorancia, pensando que el silencio de sus subalternos lo seguirá amparando.

San Felipe no fue la excepción. Tanto tiempo pasó, que el silencio y el miedo se convirtieron en normalidad. Era normal no hablar, era normal tener miedo. Aún es normal no hablar, aún es normal tener miedo.

Cuando en diciembre de 1996 desapareció Pedro Soto Tapia, muchos callaron. Cuando en enero de 1997 se encontraron algo de sus restos en el Cerro La Virgen, el silencio y el miedo salieron del superficial escondite donde se habían instalado aprovechando la su-

puesta democracia. Y la ciudad volvió a esconderse en si misma.

Ese silencio y ese miedo es lo que hemos encontrado quienes hemos ido

mantener encendida la luz de la esperanza en la justicia y convertir el caso en un emblema de la demanda por el reconocimiento de la Objeción de Conciencia.



*San Felipe, 30 de Junio 2001*

en varias oportunidades a San Felipe a solidarizar con la demanda de justicia de los padres. Puertas cerradas y soledad en las procesiones al pequeño cerro convertido en santuario familiar. A medida que pasaba el tiempo se iban estrechando los caminos de la justicia con el accionar displicente del Ministro en Visita Silva Ibañez. También se iba desgranando la red de solidaridad que se había tejido entre cristianos y objetores de conciencia para

Cuatro intentos del juez por cerrar el sumario y aplicar el sobreseimiento no ayudaban a abrigar esperanzas. Finalmente, en un momento todo pareció cambiar. La Corte Suprema revocó el sobreseimiento aplicado al caso y ordenó al Ministro en Visita a realizar las diligencias a las que se había negado durante todo el proceso. Las principales: dilucidar la causa de la muerte solicitando pericias al FBI norteamericano, interrogar y carear a los militares

involucrados en el caso. Diligencias obvias que muestran el poco interés que por resolver el crimen pareciera tener el juez Silva Ibañez. Por esta razón se solicitó el cambio de Ministro. Sin embargo, en una de esas actitudes a que nos tiene acostumbrados la Corte Suprema lo confirmó en el caso.

Entonces, el 30 de junio de 2001, fuimos a San Felipe a exigir con más fuerza que se cumplan las diligencias solicitadas; pero también a mostrar que el camino de la justicia no está cerrado. Y quisimos hacerlo, no con el silencio que había acompañado nuestras anteriores visitas, sino con un acto que convocara a los sanfelipeños y a las sanfelipeñas.

A un lado de la plaza, un escenario, un equipo de sonido, música y pala-

bras para cantar y contar nuestra solidaridad. Dos conjuntos que nos acompañaron desde Santiago, uno del Colegio San Viator y otro de la Colonias Urbanas de Renca, le dieron el marco musical a la actividad. Las palabras de Luis Cárdenas de Serpaj-Chile y de la Red de Objetores de Conciencia y las palabras de Viviana Díaz, Presidenta de la Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos, expresaron con claridad el sentido de nuestra presencia. De San Felipe, el colorido y la vivacidad del Grupo Cultural Diablada Sanfelipeña convocó la mayor presencia de público con que contó la actividad.

Para terminar, subir el cerro junto a la familia para cantar y orar juntos. Un momento para reflexionar y comprometerse. La justicia chilena

está siendo llamada a tomar decisiones de gran trascendencia en estos tiempos. Los casos de Pinochet, la Caravana de la Muerte, Tucapel Jiménez y la Operación Albania son de una gran importancia, sin embargo resolver el asesinato de Pedro Soto Tapia puede abrir el camino a transformaciones en la reproducción del autoritarismo y del militarismo en nuestro país, función que cumple el Servicio Militar Obligatorio. La mayoría de los jóvenes lo entienden así, por ello cada vez lo rechazan con mayor decisión y lo sucedido con el joven conscripto cuya memoria recordamos se ha ido convirtiendo en un símbolo de esta lucha.

Julio de 2001.

# Sem Terra

## El Movimiento de los trabajadores rurales sin tierra, MST, en Brasil

ETNA ATERO



### La Ocupación.

La mañana del jueves 10 de mayo amaneció fría en Rio Grande do Sul, estado del sur brasileño. Un hermoso sol acompañaba al autobús, en la carretera federal que transportaba a los (as) participantes del II Curso Regional para laicos de América Latina. Representantes de varios países del Cono Sur se aprestaban a visitar la «ocupación» llamada Dorado do Sul y el Asentamiento 30 de Mayo, ambos organizados por el Movimiento de los Trabajadores Rurales Sin Tierra, MST, de Brasil.

Nos habían dicho que en la Ocupación seríamos recibidos en asamblea.

Dorado do Sul se constituyó hace tres meses y medio en una franja de

40 metros, a la vera del camino federal, sin intervención represiva de la fuerza pública. Son 400 familias, más de 2000 personas con 275 «crianzas» (así llaman a los niños y niñas menores). Tienen una dirección colectiva que incluye a mujeres y jóvenes.

Magaly y Eduardo, que ofician hoy de guías, nos conducen al lugar de reunión, un pequeño claro en la hondonada de un bosque de eucaliptus. Nuestra sorpresa fue grande al encontrarnos con una asamblea no sólo de los (las) dirigen-

tes, sino de todos los miembros de la ocupación. Cada sector - con grupos de 30 a 40 familias - se presentó mediante un saludo fraterno y combativo. Así se identificaban con una mística de unidad que los anima, guía y fortalece en su duro caminar.

Mientras cada grupo gritaba su consigna (por ejemplo: «mataron al Che, murió una esperanza; mataron a Chico, murió otra esperanza; y nosotros aquí vivos, resistimos, ocupamos, producimos...»), el pasado se entrecruzó en mi me-



Ocupación - Toma ([www.mst.org.br](http://www.mst.org.br))

moria con el presente. Entre lágrimas ví la esperanza arrancada, muerta, perdida y vuelta a resurgir en esos rostros con el puño alzado. En la danza de sus cuerpos bajo el sol, su corazón remeció a mi corazón olvidadizo. Ví a través de ellos los rostros de mis detenidos desaparecidos sonriendo, mi esperanza arrancada que volvió a florecer junto a los rostros de mis amigos brasileños residentes en Chile en 1973.

Junto a Magaly y Mara recorrimos los 11 sectores del campamento hasta el lugar donde se construye la escuela con 7 aulas para los cursos de mañana y tarde. Eran grandes barracas forradas en nylon o plástico grueso negro como todas las instalaciones y vi-

viendas. Pasamos por la bodega con los alimentos suministrados por el gobierno estatal, el almacén comunitario, la cocina del suministro diario de leche con complemento nutritivo para todas las «crianzas», la pequeña huerta de hierbas medicinales mantenida por los jóvenes adiestrados en medicina alternativa, los cortadores de leña, las maestras charlando en sus barracas, los vigilantes muy alertas y marciales. Un grupo de niños de más o menos 10 años nos acompañaba y hacia preguntas sobre nuestros países. Varios tenían nombres bíblicos como Samuel, Abel, Isaias etc. Al despedirnos Job me muestra su brazo izquierdo y la cinta blanca en su antebrazo y me dice muy

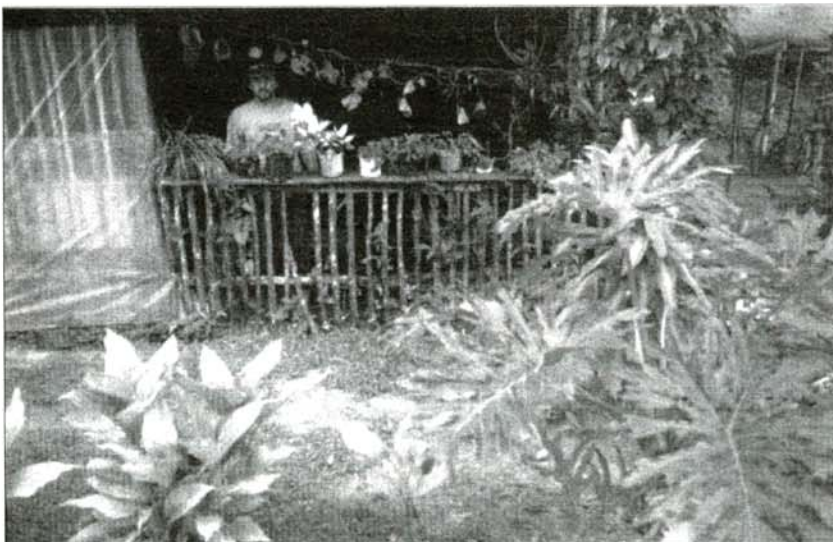
orgullosa: «ésta es mi alianza con la paz»

En mi abrazo de despedida quise dejar esa fuerza que da más fuerza para seguir adelante a contra corriente, para construir su sueño de tener un pedazo de tierra donde vivir dignamente.

## La Producción

El asentamiento 30 de Mayo mostraba los frutos de la organización solidaria. Habían resistido tres años en las condiciones de ocupación. Habían sido más de 1200 familias. Aquí se habían asentado 40 de ellas. Durante una década habían logrado construir un complejo agroproductivo que no solo satisfacía sus necesidades y competía con el mercado, sino que aportaba solidariamente a los requerimientos de las nuevas «ocupaciones».

Fieles a sus convicciones de luchar contra toda explotación, no sólo la explotación del hombre por el hombre, sino también la de la naturaleza, nos hablaban orgullosos de la producción de la tierra



Asentamiento (Foto Carlos Carvalho [www.mst.org.br](http://www.mst.org.br))

en forma sustentable y ecológica. Habían asumido su cuidado, organizando sus cultivos sin utilizar agroquímicos ni abonos sintéticos, respetando el latido natural de la Madre Tierra. Reforestaban recomponiendo el bosque nativo. Los pájaros volvían así a su hábitat natural. Hasta la estructura arquitectónica del asentamiento daba cuenta de su opción comunitaria. Habían seleccionado las tierras para los culti-



Asentamiento (Foto Paulo Pereira Lima, [www.mts.org.br](http://www.mts.org.br))

vos comunes de arroz y maíz, para la crianza de puercos y corderos, los bosques para la obtención de madera, las hondonadas para el acopio de aguas, el lugar para los molinos y los silos para el arroz y el maíz y el pequeño poblado de casitas rodeando la gran explanada donde la escuela, las canchas para diversos deportes, el gran asadero al más puro estilo gaucho coexistían con el gran salón. Este estaba en el centro para uso multitud de reuniones, asambleas y fiestas, sirviendo además de

casino diario para todos los trabajadores y trabajadoras del asentamiento. Habían tomado lo mejor del sistema israelí para aplicarlo a su modo de producción, adoptando la forma cooperativa agrícola con

dirección colegiada y rotativa, intentando superar en esta estructura los vicios del poder. De allí su preocupación por dar espacios a los(las) jóvenes y a las mujeres en las tareas productivas y de dirección. Sabían del dolor de las relaciones patriarcales y daban mucha importancia a la transformación cultural donde la educación permanente no sólo se materializaba en la escuela de los niños del asentamiento sino en la preocupación de todos sus miembros para que con-

currieran a los centros de formación del Movimiento y de otras organizaciones.

El gran salón mostraba las fuentes de su mística: un gran retrato de Ernesto Guevara, otro de

Paulo Freire y una gran imagen de santa Lucía se unían naturalmente a un gran corazón que contenía las fechas de nacimiento de todos los hijos e hijas.

Las mujeres asu-

mieron la producción de hortalizas y de hierbas medicinales cultivadas en sistema de camas altas en naves de mediana altura, sin químicos para el mercado naturalista de gran auge en Brasil. Se habían asociado a otros productores de la reforma agraria e instalado un supermercado en el Poblado de Charqueadas.

## La Resistencia

El Movimiento de Los Trabajadores Rurales Sin Tierra, de Brasil, na-

ció de las luchas que los campesinos fueron desarrollando por la conquista de la tierra, en forma aislada, en el sur brasileño, a fines de los años 70. Estas luchas se articularon, poco a poco, en medio de la apertura política posterior al régimen militar. Entre los factores que las desencadenaron, cabe mencionar la alta concentración de la tierra, la modernización agrícola, la expulsión de los pobres del área rural y su éxodo a las ciudades, además de la crisis de las políticas de colonización. Mucha importancia tuvo el trabajo pastoral de la Comisión de la Tierra de la Iglesia Católica. Desde esas articulaciones se estructuró el Movimiento Sin Tierra, teniendo como matriz el campamento de Encrucijada Natalino, en Ronda Alta (RS) y el Movimiento de los Agricultores Sin Tierra del Oeste de Paraná (Mastro). Constituye la continuidad de las luchas campesinas en una nueva fase, como un movimiento de masas autónomo al interior del movimiento sindical, sin vinculaciones políticas

partidistas o religiosas. Se funda como movimiento a nivel nacional en el Congreso celebrado en Enero de 1985 en la ciudad de Curitiba del estado de Paraná, con 1500 delegados de todo el país. Se organiza a través de comisiones con dirección colectiva, cuyo organismo máximo es el Congreso Nacional que se celebra cada cinco años. Actualmente se encuentra organizado en 23 estados y cada año celebra encuentros nacionales y estatales con las comisiones ejecutivas tanto nacionales como estatales.

Su objetivo es organizar a los campesinos que luchan por la tierra en la base, construyendo un movimiento social de masas que rescata la lucha por sus derechos. Además, quiere conscientizar a la sociedad y los sectores ya urbanizados sobre el hecho de que la reforma agraria es la lucha de todos, ya que implica transformaciones económicas, sociales y políticas que benefician a toda la sociedad y desarrollan todas las formas de presión popular a fin de que el gobierno ponga en marcha

un proceso de reforma agraria.

Desde 1984 se han ocupado más de 3900 latifundios que se transformaron en asentamientos. En estas acciones han participado 450 mil familias que han ocupado más de 22 millones de hectáreas. Según la investigación de la FAO, en 1982, la renta media de la familia asentada equivalía a 3,7 salarios mínimos, muy por encima de la renta media del trabajador rural normal. La mortalidad infantil promedio en los asentamientos disminuyó a 15 por mil, mientras en el país el promedio está próximo a 100 por mil.. También las cifras de deserción son satisfactorias según la FAO, comparadas con otros procesos de reforma agraria.

El Movimiento ha dado especial atención a la educación a fin de democratizar la enseñanza para todos los niños(as) y adultos(as) de los asentamientos, por una escuela pública de calidad. Por esto organizan escuelas con métodos adecuados y capacitación específica al profesorado. Además de cursos de segundo nivel

para el magisterio y técnicas en administración cooperativa; estimulan a que los mejores sigan estudiando y los bequen.

Han organizado un sector específico llamado Sector Cooperativista de los Asentados, SCA, para acompañar y organizar la producción y la comercialización que cuenta con 400 asociaciones donde hay 83 cooperativas de producción colectiva, 8 cooperativas centrales a nivel estatal y una confederación nacional de las cooperativas de reforma agraria.

El MST, al apuntar a la tierra, a la reforma agraria y a una sociedad más justa, defiende

la autonomía de las áreas indígenas, está contra la revisión de las tierras para esos pueblos y apunta a la democratización del agua, especialmente en el noroeste, además del castigo para los asesinos de los trabajadores rurales y el cobro del Impuesto de Territorio Rural con destino a la reforma agraria.

En estos quince años han ido resolviendo el problema de la reforma agraria con su fuerza popular en conquistas reales. Han construido una nueva propuesta de reforma agraria, vinculada a los intereses de toda la población, no sólo campesina; una reforma agraria que impar-

te igualdad social, justicia en el campo, desarrollo económico bajo el control de los trabajadores. Así han dado solución al hambre, al desempleo, a la violencia, a la falta de educación, transporte y vivienda.

Este pueblo organizado que asumió el reto ganando confianza en sí mismo y retomó el trabajo de su formación ideológica y política, que recuperó sus formas de comunicación, que fue capaz de unir en una mixtura su mística y se apropió de sus cambios y de su futuro, merece que le demos nuestro reconocimiento por su testimonio de opción de vida solidaria en comunidad.



Asentamiento (Foto Carlos Carvalho [www.mstorg.br](http://www.mstorg.br))

# Cristianos por la verdad y la justicia

## Declaración de prensa sobre el proceso de Augusto Pinochet.

**C**omo cristianos de diversas confesiones, seguimos con preocupación el curso sinuoso del proceso al que está sometido el ciudadano Augusto Pinochet Ugarte, y queremos alertar a la opinión pública sobre varias irregularidades que hemos podido conocer, particularmente en la forma como se le han practicado los exámenes psiquiátricos y psicológicos al encausado. Estas irregularidades debilitan la credibilidad del informe examinado por los jueces. Este informe concluye que Pinochet padece de un grado moderado de «demencia». Pero, tanto los procedimientos irregulares por los que se llegó a este diagnóstico, como la definición misma de «demencia» distorsionan los resultados. Tememos, pues, que los jueces den un fallo que no se ajuste a derecho, impidiendo así que el proceso criminal siga su curso.

Enumeramos a continuación las principales irregularidades de las que hemos tomado conocimiento:

1. Para que los tests psiquiátricos y psicológicos pudieran dar resultados valederos, hubiera sido necesario que el Sr. Pinochet se sometiera diariamente a exámenes urológicos y sanguíneos mientras se le aplicaban los tests, con el fin de excluir la ingestión de medicamentos que alteraran su mente. Pues bien, estos exámenes fueron realizados sólo el primer día, omitiéndoselos en los tres días siguientes que duraron los tests.
2. El primer día, los exámenes mencionados acusaron en el cuerpo del examinado la presencia de un medicamento antidepresivo (Citalopram) que puede producir efectos colaterales de amnesia y confusión e impedir la capacidad de concentración. Se declaró el primer día que la cantidad comprobada de este medicamento no llegaba a niveles tóxicos. Pero esta declaración no menciona que, para que tengan lugar los mencionados efectos colaterales, no se requieren niveles tóxicos. Es, pues, una declaración equívoca cuya intención parece haber sido ocultar efectos que pudieron haber alterado de hecho - y justamente en el sentido de la defensa - las respuestas de Pinochet a los tests a que fuera sometido.
3. La defensa de Pinochet conoció con cuatro días de anticipación que se le iba a administrar el test psicológico llamado Luria Nebraska. En este test, la velocidad con que se responda a las preguntas es uno de los determinantes del puntaje que en él se obtenga. Pues bien, si la defensa quería que Pinochet obtuviera un mal puntaje, con el fin de facilitar el diagnóstico de «demencia», no tenía más que aleccionarlo para que no se apurara demasiado en dar las respuestas.
4. Durante la administración del test Luria Nebraska, ningún otro perito pudo presenciar el test ni escuchar las respuestas, salvo la psicóloga que lo administró. Así se violó una de las condiciones que hubieran podido validar jurídicamente la correcta administración del mismo.
5. El informe diagnostica la demencia en virtud de muestras de laboratorio y exámenes complementarios que indican la existencia de daños orgánicos en el cuadro de enfermedades vasculares. Pero éstos no son suficientes para diagnosticar clínicamente una demencia.
6. Por último, se ha jugado con la denominación de «demencia» para hacerla calzar con la causal del código chileno que exige de imputabilidad a quienes la padecen. En realidad, la única «demencia» que cumpliría con esta condición sería la que se llama «grave», en tanto que las llamadas «demencia leve» o «demencia moderada» corresponden a cuadros de deterioro psicológico y orgánico que no privan de conciencia ni de responsabilidad.

Los antecedentes anteriores han sido debidamente comprobados por informes de los psiquiatras Dres. Martín Cordero, Andrea Bahamondes y Paz Rojas.

Como cristianos, debemos dar testimonio de la verdad. «El que practica la verdad viene a la luz» (Juan 3,21). Ello conlleva la obligación de denunciar la mentira y la ocultación, sobre todo cuando esto sucede para favorecer a quienes, mientras detentaban el poder, lo han usado para cometer y encubrir crímenes horrendos contra la humanidad.

Santiago, 27 de Junio de 2001

### Primera Lista de Firmas

Luis Cárdenas, Servicio de Paz y Justicia (SERPAJ), Raúl Rosales, Centro Ecuménico Diego de Medellín (CEDM), Manuel Ossa, Centro Ecuménico Diego de Medellín (CEDM), Olivia Carreño, Laicos en Movimiento (LEM), Sonia Bravo, Asamblea de Coordinación Ecuménica, Jaime Escobar, Revista Reflexión y Liberación, Juan Subercaseaux, Movimiento Somos Iglesia, Carmen Seeger, Movimiento Somos Iglesia, Oscar Jiménez, Departamento Paz y Justicia de Conferre, Pedro Zabala, Confraternidad Cristiana de Iglesias, Susana Acevedo, Verónica Salas, Inés Pérez Echeñique, Walter Parraguez Decker, Eduardo Cid C., María Palma, Sebastian Friese, Alvaro Ramis



# Hay una esperanza para tí



ENTREVISTA DE PASTORAL POPULAR AL  
PASTOR LUIS MARTINEZ

## *¿Cómo se manifiesta la discriminación en La Pintana?*

«Hemos dedicado especial atención al Sector de El Castillo. Es un sector discriminado y estigmatizado por la drogadicción, la prostitución infantil, la violencia familiar. En realidad se lo discrimina injustamente, porque si entre los jóvenes hay un 5% de «patos malos», hay también un 95% de «patos buenos». Y con ellos queremos trabajar.»

## *Y la otra discriminación, la de los evangélicos, ¿qué tiene que ver con ésta?*

Los evangélicos son discriminados, porque ellos mismos se han encerrado en sus iglesias, sin preocuparse de lo que pasa a su alrededor. Pero la iglesia «no son puros 'aleluyas' y 'gloria a Dios'», añade, aunque la alabanza al Señor sea la razón de ser de las iglesias. Pero tiene que ser una alabanza conectada con la vida diaria en el mundo y con sus problemas. Por eso «hay que incluir a la iglesia en todo».

Acabar con la «discriminación» de los evangélicos es un paso. Pero no el único. La inclusión de la iglesia es para llevarle a la sociedad civil un aporte que ayude a combatir las otras discriminaciones sociales. Así se entiende que el objetivo del Pastor Martínez sea «formar líderes cristianos para el siglo XXI».

Por ejemplo, en El Castillo, mediante una Red Juvenil Evangélica del sector, se quiere promover la «participación ciudadana» entre los jóvenes y su «integración en el quehacer diario a través de organizaciones como las Juntas de Vecinos». En esta red participan varias iglesias y varias organizaciones civiles.

## *¿Formación política, entonces?*

«Nosotros hablamos más bien de «formación ciudadana». Que los jóvenes aprendan sus derechos, como el de elegir

El pastor Luis Martínez es funcionario de la Municipalidad de La Pintana, encargado de la oficina de Asuntos Religiosos, creada por el alcalde Jaime Pavez Moreno, como una de las primeras en su género en Chile. Recibe a PP en su despacho el miércoles 13 de Junio de 2001, por la tarde, mientras se desarrolla un curso en el aula de la Municipalidad.

Hay dos temas que le interesan al pastor Martínez: uno es el de la no discriminación; otro el de la plena participación ciudadana.

Dos discriminaciones salen a luz en la conversación: una es la discriminación social de sectores enteros por la presencia de males sociales como la droga o la violencia familiar. Otra es la de los propios evangélicos.



curso biblico

a sus representantes, y también los deberes correspondientes, como el de votar.»

***Pero, los jóvenes ¿entienden como suyos estos «derechos» y los desean? Muchos dicen no estar ni ahí con los políticos...***

El Pastor Martínez responde que se les puede ir mostrando, primero, que si los políticos decepcionan, ello se debe en parte a que quienes los eligieron - o los elegimos - no nos informamos bien sobre ellos, sus aptitudes y sus orientaciones. Hay, pues, un deber ciudadano de informarse. Segundo, que la participación ciudadana no se limita a elegir representantes, sino que abarca también, entre otros, el hacerse cargo de los problemas públicos en el lugar donde se vive, tomando la iniciativa de formar organizaciones y grupos encargados de resolver dichos problemas. En la Congregación del Pastor Martínez se han formado unos ocho de esos grupos.

***Ud. quiere formar líderes cristianos, ¿por qué cristianos?***

«Nuestro proyecto se llama: Líderes cristianos para el siglo XXI, porque tenemos mucho que ofrecerles a los habitantes de los barrios y a los gobiernos locales. Por ejemplo, en el paradero 5 de Gabriela Poniente, a esta hora, hay niñas de once años que se prostituyen. Hay que decirles: «hay una espe-

ranza en la vida para ti». El anuncio de esa esperanza es lo que podemos aportar.

***Pero eso no se lo dicen iglesias que se encierran en sí mismas y su propia feligrésía».***

Opina también que en las organizaciones civiles los evangélicos pueden dar su aporte de honradez, seriedad y dedicación al trabajo. Pero además, las iglesias pueden aportar mucho a los jóvenes en el ámbito de la prevención de la droga, y, positivamente, en la generación de liderazgos y el fomento de la participación ciudadana. Pueden hacerlo, por ejemplo, ofreciéndoles espacios de reunión y entretención, estimulando la creatividad artística con grupos de teatro, de danza, de pintura y dibujo, de creación literaria. Cuenta que en su iglesia hacen eso en la escuela dominical con más de cien niños y jóvenes adolescentes cada domingo. Aunque no nie-



curso biblico

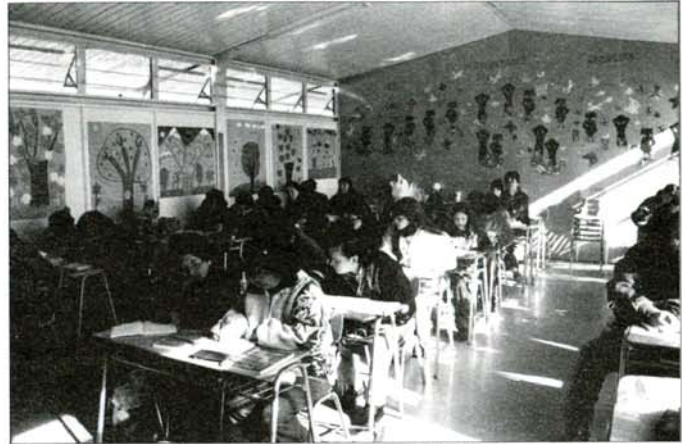
ga que algunos hermanos se extrañan y hablan con recelo de esas reuniones festivas.

(Hay como doscientas iglesias evangélicas en La Pintana. Si en todas se hiciera esto... )

### **Organizaciones liberadoras**

Cuenta que en el trabajo de prevención de drogas, han nacido cuatro casas de acogida como iniciativa y bajo la tutela de evangélicos: «La Puerta», con 35 internos y cerca de 300 ambulantes, con personal médico y psiquiátrico; «Salvados por Cristo», con 45 internos; otro internado en Chiloé con unos cien internos de La Pintana; y un «Centro de acción social de desarrollo cristiano».

Otro ámbito en el que se trabaja intensamente es el de la formación de adultos. En la comuna de la Pintana un 59,1% de los adultos no ha terminado su enseñanza básica, y el analfabetismo llega al 4,65%. Para resolver este problema, los evangélicos han montado un plan de nivelación escolar que lleva funcionando el año pasado y lo que va corrido de este año. El año pasado eran 450 alumnos. Este año son 600. Ha sido «a puro ñeque» y con el mero esfuerzo de muchos, dice, porque el Estado no da dinero, si no se trata de formación dentro de las empresas. Durante el primer año, el Colegio Evangélico Esjelavi puso a disposición el local y el desayuno de los participantes, gratuitamente. Los doce profesos-



*Nivelación escolar en La Pintana*

res que participaron en el esfuerzo lo hicieron regalando sus horas de clase los días sábados. La municipalidad puso la micro para trasladar a los alumnos. Este año, la municipalidad, además de poner la locomoción, da un pequeño honorario a los profesores. Las clases se tienen en dos escuelas municipales.. Para el desayuno sí que no hay más dinero. Pero ahora lo traen los mismos alumnos.

**Ver recuadro al final de este artículo**

***Usted está encargado de una oficina para los asuntos religiosos. Pero parece que le preocupan sobre todo los asuntos civiles...***

El Pastor Martínez responde que, junto con terminar con la discriminación de los evangélicos, el quiere «apostar a una iglesia abierta» al mundo, a un mundo que es creación de Dios y para el cual Dios tiene un proyecto de vida que no puede

realizar sin nosotros. Para él, iglesia es participación y es también ciudadanía.

El cree que promover esta idea de iglesia y realizar una acción consecuente con esta idea es contribuir a que las iglesias asuman una función importante y necesaria en la sociedad, y se posicionen así en el dominio público. Por último, piensa que de esta manera el evangelio puede llegar a más gente y de manera más creíble.

***Pero eso es distinto a lo que muchos evangélicos dicen cuando hablan del «mundo».***

«Claro, en la Biblia se habla del mundo de dos maneras: uno es la creación de Dios, como digo; otro es el de los hombres que pecan. Justamente, apostar a una iglesia que ayuda a resolver los problemas sociales de la ciudad - o del mundo como creatura de Dios - es aportar a la sanación de muchos males que vienen, en parte, como consecuencia de opciones, actos o actitudes éticamente malas.»

**En todo este esfuerzo ¿lo siguen los pastores evangélicos de otras iglesias?**

Esta revista pudo comprobar esa misma tarde de miércoles que numerosos pastores y líderes evangélicos se están formando en este sentido. El guarda de la alcaldía de La Pintana había tenido que quedarse hasta más allá de las 22 hs. para abrir y cerrar la reja lateral del patio municipal. Unas sesenta personas tomaban parte en un curso nocturno de Introducción

a la lectura de la Biblia, impartido por el Pastor Dagoberto Ramírez, con la ayuda del Pastor Eduardo Cid. Entre los participantes hay unos doce pastores evangélicos. El resto son hombres y mujeres, la mayoría jóvenes, con diversos cargos de animación comunitaria. Lo peculiar de este curso es su orientación hacia la vida diaria, no sólo individual, sino social y política del sector. Los dos profesores indican que en eso consiste el desafío y también a veces la dificultad del cur-

so: en acompañar y favorecer un cambio de mentalidad entre los asistentes respecto a la manera de mirar la Biblia. Se trata de verla como un libro donde un pueblo cuenta cómo vive su participación social en relación con su fe en Dios - un Dios que sueña con un pueblo de hermanos, el reinado de la justicia y del amor - que sería el reinado de Dios mismo.



*Escuela Violeta Parra  
Alumnos que comienzan en 2001*



*Escuela Victor Jara*

*Nivelación escolar - Alumnos que comenaron en año 2000*

## El programa municipal de nivelación escolar en La Pintana

Pastoral Popular visitó el sábado 16 de julio las Escuelas «Violeta Parra» y «Víctor Jara» hacia donde este año se ha trasladado la nivelación escolar. El Departamento de Educación de la Municipalidad se ha hecho cargo este año del programa. De todos modos, una buena parte del dinero necesario para el funcionamiento del programa viene de donaciones privadas. Sábado a sábado se reúnen, pues, este año unos 600 alumnos mayores de 18 años, entre las 8.30 de la mañana hasta las 14 hs. para nivelar sus estudios básicos y medios, noventa y cinco en una escuela, y poco más de quinientos en la otra..

En la «Violeta Parra» funcionaban ese sábado tres cursos de nivelación básica. Participamos en una interesante clase de geografía física. Por las preguntas e intervenciones de los alumnos, se podía comprobar cómo la enseñanza escolar les ayudaba a organizar y entender mejor los datos dispersos que reciben de la televisión. En la clase de matemáticas, donde se hacían ejercicios de multiplicación con varias cifras, los alumnos participaban tan concentradamente, que no se oía el menor murmullo, mientras el profesor se paseaba de un banco a otro para verificar en forma personalizada la exactitud de los cálculos que hacía cada uno tras la explicación en la pizarra.

En la Escuela «Víctor Jara» pudimos compartir unos momentos de recreo con alumnos del primero y segundo año medio que participaron el año anterior en los cursos de nivelación básica. Todos se manifestaron muy satisfechos y contentos con los cursos.

Preguntados por lo que les había motivado a participar en ellos, dijeron que era, en primer lugar, el impulso a superarse y a salir de la marginación en la que los pone el sistema si no tienen títulos profesionales. «A la mayoría de los hombres no les queda otra cosa que trabajar en la construcción» - dicen - «y las mujeres, como empleadas domésticas». Así, la mayoría de los que toman estos cursos pretenden seguir más adelante en escuelas profesionales o universitarias. Los hijos son también una fuente motivadora: ayudarles en sus tareas escolares, darles ejemplo de superación y mostrarles mejores objetivos.

La marginación de la que hablan no se refiere sólo a lo económico, sino a lo cultural que toca muy de cerca la autoestima y el sentimiento de dignidad personal. Un soldador y un ayudante del cuerpo médico encuentran una misma expresión para describir lo que les pasa: «A nosotros nos pilló el sistema». El «sistema» les sale al encuentro, competitivo y tal vez prepotente, en el grupo de profesionales con quienes tienen contacto diario: ingenieros, por un lado, médicos oftalmólogos, por otro. Al no poder leer los planos, el soldador se siente marginado culturalmente de la técnica en la que no queda más que un papel de ejecutor. Algo semejante le pasa al ayudante de oftalmólogo: los médicos y los técnicos usan términos y aparatos de cuyo conocimiento y uso él se siente a leguas de distancia. Una relación tan desigual con la ciencia y la técnica es resentida diariamente como una merma de su auto estima y del sentimiento de su propia dignidad. El contacto con los profesionales se convierte, pues, en un desafío para superar su actual nivel de formación y aspirar a niveles superiores. Para ello se hacen tiempo y piden permiso en su trabajo los sábados.

# El Pentecostés de los curas obreros:

LENGUAS DE FUEGO SE ABRAZAN, ABRASAN y ALUMBRAN EL PORVENIR

ENTREVISTA Y REPORTAJE  
(C.I.)

Más de 550 curas obreros, de todo el mundo, se reunieron en Francia para compartir sus experiencias de vida, para mirar el recorrido hecho, para examinar los nuevos desafíos que se presentan, para iluminar sus caminos con el camino de los otros, para conocer las realidades laborales y sociopolíticas de otros países más allá de las estadísticas, para saberse parte de un todo comunitario arraigado en la fuerza del Espíritu.

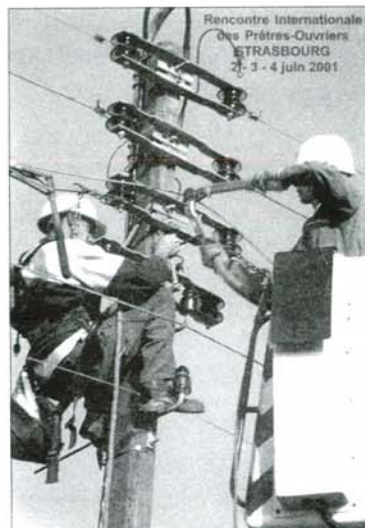
Es sábado 2 de junio, y Estrasburgo, la capital política de la Unión Europea, abre sus puertas para recibir uno más de los cientos de encuentros que se realizan en sus auditorios. Los convocados comienzan a llegar, pero no se ven vidrios polarizados ni escoltas, tampoco hay efervescencia periodística en los alrededores, no obstante los invitados vienen de todo el mundo ¿Quiénes son éstos que se bajan de auto sencillos, en el que el chofer es el dueño del vehículo que se ha ofrecido para acarrear a los demás? ¿Y esos otros que vienen en buses desde la estación de trenes, algunos evidentemente franceses cargando carteles de bienvenida y otros con rostros africanos, asiáticos y latinos?

Debe ser una reunión de sindicalistas, pues todos andan con maletines colgando de manos gruesas y los chaquetones de cuero les llegan hasta caras curtidas, arrugadas de años, de frío, de sol y de fábrica.

Entre la multitud de abrazos y saludos y unos vasos de vino y café que comienzan a correr, se distingue de pronto la figura de un obispo, no, de dos, de tres, de varios, y entonces recién comienza a aclararse la película. Algunos medios alternativos habían informado que en Junio se realizaría un encuentro de curas obreros, es probable que todos estos obreros sean curas, que estos 550 obreros reunidos en la autogestión, y luego de dos años de preparación del evento, sean curas.

Mariano Puga, que fue uno de los asistentes, lo confirma, las escenas descritas pertenecen al inicio del Primer Encuentro Mundial de Curas Obreros, que se realizó el 2, 3 y 4 de junio y que tuvo como lema «En la Ruta de Hombres y Mujeres, Vivir el Hoy, Abrir el Porvenir»

Al evento llegaron representantes de Francia (donde el movimiento cuenta con 500 sacerdotes obreros y un número



mayor de monjas obreras con organización autónoma), Bélgica, Italia, España, Portugal, Alemania, Suiza e Inglaterra; grupo al que se sumaron invitados de Japón, Corea, República Checa, India, Sri Lanka, Congo, Canadá, Brasil, Uruguay, Perú, Venezuela y Chile. Pero la diversidad no estaba dada sólo por los países convocados, sino también por las fuentes de trabajo: obreros textiles, transportistas, mineros, obreros de las industrias eléctricas, automotrices, metalúrgicas, marineros mercantes, cargadores de puerto y trabajadores de la construcción. A esto hay que sumar las distintas generaciones: se contó con asistentes de la primera generación de sacerdotes obreros, aquellos que habían

sido acompañados por el cardenal Suhard en 1945, luego proscritos en su experiencia evangélica por Pío XII (tanto los que admitieron la decisión como los que se declararon en rebeldía) y finalmente fueron reconocidos en su ministerio por el Concilio Vaticano II; aquellos que vivieron y participaron de los avatares de la Guerra Fría y de los proyectos que ahí estaban en juego, y también los más jóvenes, que viven su es-

La segunda, los talleres temáticos, en los que en grupos más pequeños se debatió en torno a los temas que preocupan al ministerio obrero hoy, esto es:

- \* Trabajo en mutación
- \* Cesantía y precarización del empleo,
- \* Caminos de los excluidos,
- \* Desafíos de la mundialización,
- \* «Financiarización» de la economía,
- \* Proyectos alternativos,



piritualidad ya no tanto en las fábricas, sino que en el trabajo cotidiano con los inmigrantes, los indocumentados, los cesantes, la gente de la calle, los refugiados, ancianos, en fin, con los excluidos y marginados del viejo continente.

Asambleas, talleres y un vasito de vino con conversa

Tres grandes instancias de compartir hubo en el Encuentro. La primera, las asambleas, en las que se relataron los testimonios de lucha de fe y de esperanza que cada uno de los integrantes tenía envueltos en sus vidas.

- \* Migrantes y refugiados,
- \* Combates ecológicos,
- \* Búsqueda de Dios,
- \* El actuar en un mundo secularizado,
- \* La acción en las comunidades de creyentes,
- \* Sacerdotes y obreros del mañana,
- \* Iglesias y comunidades para el futuro.

La discusión y las propuestas que surgieron en estos talleres fueron sistematizadas por los participantes durante la noche del domingo, para convertirlas en documentos llenos de insomnio, que unidos a

otros textos, luego formarán parte de una publicación sintética que recogerá las reflexiones de los tres días.

Y finalmente, el tercer espacio para compartir, era el informal, el paseo por las calles, la conversación en los buses, en los almuerzos (cocinado y financiado por los franceses que hacían de anfitriones), o en cualquier arito que hubiese, acompañados de un vaso de vino, en donde las preguntas siempre giraban en torno a en qué trabajaban, cómo eran las relaciones laborales, cuántos compañeros de trabajo tenían, qué tan fuertes estaba la organización, cómo era la situación sociopolítica del país, cuáles eran los grandes dolores y sueños de los vecinos en los respectivos barrios, y a veces, si la conversación alcanzaba a exceder la media hora, entonces ya se entraba al plano más espiritual, a la compañía de Dios en el proceso individual y colectivo, a la vigencia de este ministerio evangélico, al rol profético hoy, a las demandas que el Reino de Dios y su justicia incrustan en la vida del cristiano comprometido en la actualidad.

Lenguas de fuego hablando en la boca del lobo, eso fue este Encuentro, lenguas de fuego calentando las manos de los obreros de un mundo nuevo, en medio del frío de las mañanas de la construcción, lenguas de fuego entonando las canciones que han marcado todas las luchas de los pobres en el siglo pasado al son de guitarras y cuerdas, entre medio de los testimonios que se iban narrando.

## Tres anécdotas

Miles fueron las cosas compartidas que podríamos destacar aquí, pero para seguir en la lógica trinitaria (3 días de Encuentro, 3 generaciones, 3 instancias de compartir), daremos a conocer tres anécdotas:

La primera, el testimonio de un cura francés

«Yo empecé hace 40 años atrás y dejé parroquia y Liceo, mis hermanos sacerdotes me decían ¿cómo vas a vivir el ministerio que la iglesia te confía, en ese ambiente? ¿cómo vas a perder la imagen y la dignidad ya lograda por la iglesia, viviendo entre los obreros? 40 años después son ellos los que me preguntan frente a mi optimismo y realización, ¿quiénes somos nosotros, cómo hemos vivido nuestro magisterio? Estamos inseguros, sin sentido, dentro de una iglesia que no da cuenta de nuestras motivaciones.

La segunda, una carta que llegó desde la Conferencia Episcopal de Francia, y que fue celebrada por la mayoría de los sacerdotes franceses, aunque sentían que había sido con demasiados años de retraso. En ella se reconocía que aquellos que habían sido mirados por la jerarquía como políticos, como tontos útiles de las ideologías de izquierda, eran ahora los que, marcados por el mundo de los pobres, le daban identidad y rostro a la iglesia de hoy, le daban fuerza evangélica a una estructura debilitada.

Y por último, la tercera, una anécdota que contó Mariano al cerrarse el Encuentro, como forma de agradecer a quienes fueron pioneros de este modo de vivir el evangelio, de este no ser sólo presencia entre los pobres, sino que de hacerse pobres, de hacer propia la causa y las esperanzas de los pobres y excluidos.

«En el 72 empecé mi opción de cura obrero, trabajando como cargador en Calama, en el norte de Chile, ya llevaba un tiempo allá, había comenzado la dictadura y me habían tomado preso por segunda vez, cuando me soltaron y me reintegré a la pega, se me acerca Juan Zelaya, un pañolero, obrero marxista, y mi dice 'mira cura, ¿volviste?', Sí por qué, le digo yo, 'no, porque ustedes hacen experiencias con nosotros, vienen, trabajan, zapean, escriben libros y se mandan cambiar; y tú volviste, vai bien, pero cuando llevís 15 años explotado, viviendo como nosotros, con los salarios de hambre, tragándote la impotencia, recién ahí podís hablarme de ese Jesucristo con el que se llenan el hocico y no tienen idea de él'. Ahora voy a cumplir 30 años de cura obrero y quiero agradecer, dar profundas y sentidas gracias, a nuestros hermanos mayores de la primera generación, que hicieron posible para mí y para tantos otros curas latinoamericanos, anunciar a Cristo entre los obreros «

Ateos marxistas y cristianos opio del pueblo

El Movimiento de los curas obreros nació en los años 40, cuando en los campos de concentración de la Alemania Nazi se encontraron los marxistas ateos con los cristianos opio del pueblo, y en el diálogo forzado, entendieron que sus diferencias no podían ser tan grandes si eran considerados enemigos por el mismo proyecto opresor. Hoy a 60 años de eso, los curas obreros se reencuentran, saben que hay menos claridad que en los orígenes, saben que son parte de la misma búsqueda de todos los pequeños movimientos y colectivos del planeta; y por eso no pretenden dar soluciones para enfrentar la crisis globalizada del trabajo, ni escribieron ningún Manifiesto vanguardista para iluminar en medio de las tinieblas; pero sí, se juntaron, sacudieron soledades, compartieron los aciertos y desaciertos de sus intentos cotidianos, y celebraron Pentecostés, presididos por un obispo, predicados por una monja obrera, ineludiblemente unidos por un mismo Espíritu, en el lenguaje universal de la vida, de la dignidad y de la Tierra Nueva. No son los iluminados, pero las lenguas de fuego que han dejado entrar a su existencia hoy dan pistas, hoy arden como desafío para todos los que andamos buscando y apostando por el sueño del Reino, para todos los laicos y laicas, seminaristas, religiosas y religiosos, hermanos y hermanas de otras confesionalidades y credos, que queremos ser marcados por la esperanza pero todavía tenemos miedo a quemarnos. ■



# EL TATA ESTEBAN

**RONALDO MUÑOZ**

El Domingo 6 de mayo  
nuestro Tata Esteban Gumucio  
vivió su pascua.  
Llevaba por más de un año  
-alegre y servicial como siempre-  
un cáncer terminal  
El martes 8,  
en San Pedro y San Pablo de La Granja,  
que él mismo fundara  
con los recién llegados pobladores  
y donde sirviera  
por más de treinta años,  
despedimos sus restos  
y celebramos por su pascua  
una fiesta grande y hermosa.

## Poeta del Amor Humilde

Esteban el poeta  
-en actos y palabras-  
de la vida cotidiana  
de los pobres y los pequeños:  
poeta de los niños  
con sus juegos y sus cuentos,  
poeta y pastor del amor conyugal  
que se reencuentra  
en ternura y fidelidad  
«a imagen y semejanza...»,  
poeta del comadreo de las abuelas  
con sabor a tecito y sopaipillas,  
de los maestros cesantes  
que tienen que vender el serrucho  
donde muere la feria libre,  
poeta de las palabras y los silencios  
del pueblo huilliche,  
de Santa Nadia mamá soltera  
ni virgen ni mártir,  
poeta de la santa Iglesia pecadora  
de todos los días...

## Testigo del Resucitado

Esteban el testigo  
-con su vida  
y su acogida-  
de Jesús de Nazaret:  
testigo del Cristo amigo y servidor,  
el de María y de los pobres,  
el despreciado y perseguido  
ahora resucitado por el Padre,  
el vencedor humilde  
de la injusticia y la crueldad  
del sufrimiento y de la muerte.  
Esteban el testigo  
-con su paz y su alegría-  
del Dios de la vida y la resurrección:  
el que goza con las cosas simples  
y los pequeños acontecimientos  
del amor y los encuentros  
de cada día,  
el que cada vez más ama la vida  
y la sirve en los demás,  
mientras más se va abriendo  
en entrega confiada  
y gozosa esperanza  
al encuentro con el Padre  
en la muerte cercana.

Profeta de la civilización solidaria  
Esteban el profeta  
-con sus gestos y palabras  
y con los riesgos del compromiso-  
profeta de la justicia  
en favor de los pobres y desvalidos:  
crucificados, ayer y hoy  
por el bienestar

cada vez más refinado  
y la seguridad  
cada vez más armada  
de los puentes  
del país y del mundo globalizado.  
Esteban el profeta  
-con su manera de compartir  
y de alentar a un pueblo  
que se organiza-  
profeta de la porfiada esperanza  
de una civilización solidaria:  
no de la competencia  
sino del servicio,  
no del capital  
sino del trabajo humano,  
no del dejarse llevar por la corriente  
sino de la libertad creativa,  
no de la imposición desde arriba  
sino de los proyectos  
y acuerdos compartidos,  
no del pragmatismo materialista  
sino de la apertura al espíritu,  
no de la incomunicación y la indiferencia  
sino del amor fraterno,  
no del imperialismo  
del dinero y de las armas  
sino del derecho y la justicia  
para toda persona y todo pueblo.  
Una civilización, en buenas cuentas,  
como la que el Dios de Jesús  
y de su Evangelio del Reino  
sueña para todos sus hijos  
por igual.

Mayo de 2001

# Martirologio de la iglesia chilena

*Juan Alsina y sacerdotes víctimas del terrorismo de Estado.*

RAÚL ROSALES

Quizás para muchas personas en Chile - incluso cristianas - hablar de mártir o martirio les suene algo extraño, o lo relacionen a una experiencia de radicalidad un tanto pasada de moda ¿verdad? Porque de suyo en la sociedad actual no es para nada evidente que el dar la vida por alguien tenga algún valor, más cuando esa entrega refleja el haber compartido auténticamente la misma suerte de las mayorías pobres del país.

Agradecemos al P. Miguel Jordá que, con gran perseverancia, ha intentado mostrar en este libro <sup>(1)</sup> algo del sentido que puede tener para nosotros hoy la entrega martirial de ocho sacerdotes católicos durante la dictadura de Pinochet. El autor, a través de un relato cargado de testimonios de primera mano reconstruye la memoria de Juan Alsina, Wilfredo Alarcón, Antonio Lidó, Miguel Woodward, André Jarlan, Gerardo Poblete, Etienne Pesle y Omar Venturelli. La bio-

grafía de cada uno de estos sacerdotes revela el compromiso transparente de una iglesia que buscó encarnarse en medio de los pobres, servirlos desinteresadamente, correr su misma suerte y también desenmascarar la idolatría de una dictadura que se decía católica o defensora de la civilización cristiana occidental. Juan Alsina le dice al militar que lo mata: «No me pongas la venda, mátame de frente, porque quiero verte para darte el perdón» (p. 61). He aquí al terrorista que había que eliminar como a un cáncer. El P. Wilfredo Alarcón en un diálogo con Jesús después de su fusilamiento - del cual sobrevivió - revela bien la situación de la que aún no sanamos como sociedad. Después de narrar como sacaban a sus hermanos del calabozo de la comisaría de Lautaro, engañados con una libertad que terminaba en el río Cautín, dice: «Nadie en Chile pensó tal barbaridad, pero los fascistas las hacían todos los días, con un odio que sólo puede darles el demonio..., ¡y algunos dicen que

no existe! Pero ¿qué otra cosa eran esos rostros desfigurados, los ojos ardiendo, de tantos militares y carabineros?» (p.140). Creo que esta pregunta del P. Alarcón continúa pendiente. ¿Por qué ese odio a los pobres?

Jon Sobrino para nombrar sus mártires salvadoreños los llama «mártires jesuánicos», porque al tratar de comprender sus vidas nos traen a la memoria la muerte del mismo Jesús de Nazaret. Nuestros mártires chilenos con libertad y por amor denuncian el pecado estructural, y lo hacen porque defienden al pueblo crucificado con la donación de su vida. Su muerte de alguna forma es culminación de una praxis de defensa y de amor a los pobres y oprimidos, tal como lo fue la muerte de Jesús. Cabe pues una precisión que hace el mismo Sobrino: el mártir jesuánico es no sólo ni principalmente el que muere por Cristo o por causa de Cristo, sino el que muere como Jesús y por la causa de Jesús.

(1) Miguel Jordá Sureda (LOM, Santiago 2001) 282 pp.

## Es posible torcerle la mano a los consorcios

En su edición del 19-25 de mayo, la revista The Economist da cuenta de cómo la firmeza del ministro brasileño de salud, José Serra, ha tenido éxito en su lucha contra poderosos consorcios farmacéuticos, como el americano Merck y el suizo Roche.

La lucha del gobierno brasileño está dirigida en primera línea contra el SIDA de los pobres. Y ha obtenido éxitos notables en hacer descender, desde hace dos años, la curva de la enfermedad y, sobre todo, de los casos de muerte por causa del virus. Lo ha logrado mediante una batería de 12 remedios que distribuye gratuitamente entre los más pobres. Sólo dos de estos medicamentos son importados. Los diez restantes se fabrican en Brasil. Los laboratorios brasileños demostraron que eran capaces de copiar la fórmula de uno de los medicamentos importados - el Efavirenz. El ministro de Salud amenazó con permitir la copia de los dos remedios, en caso de que los laboratorios americanos y suizos no bajaran el precio de los suyos. Pues éstos, a precios de importación, representaban cerca del 40% del gasto gubernamental por la batería de remedios. El consorcio Merck cedió ante la amenaza. Roche ha entrado igualmente en conversaciones acerca de su Nelvinavir. Algo parecido está sucediendo en Sudáfrica.

EEUU (Financial Times, 26 de junio): El gobierno de los Estados Unidos abandonó el lunes su demanda en contra de la ley de patentes en Brasil en la Organización Mundial del Comercio; asestando un nuevo golpe al negocio de las principales compañías farmacéuticas internacionales en los países en vías de desarrollo. La jugada tuvo lugar al mismo tiempo que la Asamblea General de las Naciones Unidas inició en Nueva York discusiones sobre cómo combatir la epidemia del SIDA, la cual ha dominado el debate mundial sobre el precio de los medicamentos.

La marcha atrás de los EEUU puede alentar a otros países en vías de desarrollo a adoptar una interpretación liberal de los reglamentos de la OMC sobre propiedad intelectual, conocidos como Trips, facilitando la invalidación de patentes de medicamentos. Esta situación sigue al embarazoso retiro de la industria de un caso en contra del gobierno sudafricano en abril, cuyas leyes, se decía, también violaban los Trips.

Al igual que con Brasil, la disputa sudafricana se vio enredada en el debate acerca de medicamentos asequibles para el SIDA.

(De Enlace, Boletín semanal en español e inglés Número 14, del 22 al 29 de junio de 2001, por correo electrónico: [lcisneros.jubilee@neweconomics.org](mailto:lcisneros.jubilee@neweconomics.org))

## BRASIL Crisianos: entre el carnaval y el laberinto

«En estos 40 años, centenares de jóvenes han desafiado y continúan desafiando el sentido convencional de la misión»

ANTONIO CARLOS RIBEIRO

RIO DE JANEIRO, jun 26 (alc) - El carnaval y el laberinto fueron las imágenes utilizadas por el teólogo presbiteriano norteamericano Richard Shaull, para describir la falta de perspectiva en relación al futuro y el caos actual en que viven las iglesias cristianas

La descripción fue expuesta durante una disertación de Shaull en la Comunidad Luterana el Buen Samaritano, de esta capital, sobre cómo las iglesias históricas ven a las pentecostales.

La imagen del carnaval se refiere al momento actual en que vive el mundo, sumido en contradicciones, pero que pese a todo celebra después la Cuaresma, la Semana Santa y la Pascua de Resurrección.

La mayor contradicción está en que en el «carnaval» que viven las personas excluidas no es posible cambiarse de máscara regularmente.

La segunda imagen, la del laberinto, se refiere a la existencia de muchos caminos que no llevan a ningún lugar determinado. Esto significa que, actual-

mente, en el mundo occidental nadie tiene la capacidad de ver, entender o proyectar el futuro con seguridad.

La crisis fatal de los empobrecidos se traduce en la total falta de perspectiva, especialmente para los jóvenes de las clases medias de Estados Unidos y Europa.

En este contexto, el pentecostalismo es una expresión religiosa que consigue entablar un diálogo con las personas que están en el carnaval de la crueldad y en el laberinto dominado por el mal, afirmó.

Alejado de los púlpitos presbiterianos en Brasil, desde que fue expulsado de esa iglesia, en 1962, Shaull basó su discurso en tres premisas: el futuro de los pueblos está en los países y pueblos del Sur; el futuro del cristianismo estará determinado por el desarrollo de los pueblos del Sur; la cosmovisión occidental del mundo, adoptada por las iglesias históricas, ya no permite comprender lo que está pasando.

La conclusión es que el mayor problema en Estados

Unidos y Europa es la convicción de que no hay esperanza.

El pentecostalismo, que usa un modo característico de las tradiciones orales, de organizarse en torno a un propósito que dé sentido a la vida, es un fenómeno, porque abre una nueva historia a personas que no pueden tener experiencia de la conciencia histórica linear.

Tal vez por eso, según Shaull, hay más personas buscando el diálogo en los medios pentecostales que en los reformados. Para él, la pregunta que deben hacerse las iglesias históricas es: ¿cómo pueden encarnarse en la cultura oral del pueblo más abandonado del mundo actual?

El mayor equívoco de las iglesias reformadas es no creer en la posibilidad de que los pobres encuentren solos los caminos correctos, sostuvo.

En conclusión, dijo, su propuesta es encontrar para ese debate cristianos relacionados con las iglesias, pero no necesariamente identificados con su estructura oficial.

# Alcaldes contra el neoliberalismo

Mercosur (Agencia Latinoamericana de Información ALAI 17 de mayo): Los alcaldes de seis ciudades del Mercosur (Montevideo, Buenos Aires, Rosario, Porto Alegre y Belo Horizonte), que reúnen más de 20 millones de habitantes, se pronunciaron contra el neoliberalismo y se comprometieron a «trabajar desde los gobiernos locales por una América Latina más justa». El pronunciamiento está

contenido en la Declaración de Buenos Aires» de la Primera Cumbre de Alcaldes de Grandes Ciudades del Cono Sur, que se realizó en Buenos Aires bajo el lema «Diálogo por la Inclusión Social».

Al culminar el encuentro los alcaldes señalaron que «Nos encontramos en un escenario marcado por la incertidumbre surgida por los fracasos de las políticas neoliberales que caracterizaron a la realidad latinoamericana duran-

te las últimas décadas». Agregaron que los problemas sociales que se manifiestan por «más pobres, mayor desigualdad, mayor concentración del ingreso» no pueden ser considerados como efectos no deseados de modelos exitosos, sino como «la prueba del fracaso del modelo neoliberal». (Enlace, [lcisneros.jubilee@neweconomics.org](mailto:lcisneros.jubilee@neweconomics.org), [www.jubileeplus.org](http://www.jubileeplus.org))

## INTENSA BÚSQUEDA ESPIRITUAL FUERA DEL CRISTIANISMO

**Jóvenes canadienses están muy interesados en la espiritualidad, pero no en el cristianismo**

OTTAWA. mayo 21 (Religion today/ICPRESS) En su nuevo libro, «Los adolescentes de Canadá: hoy, ayer y mañana,» el sociólogo Reginald Bibby de la Universidad de Lethbridge, expone el análisis de un estudio que realizó con 3.500 estudiantes (entre 15 y 19 años) de la escuela superior en Canadá.

La mayoría de los llamados Generación X (adultos jóvenes) y Generación del milenio (los nacidos después de 1985) admiten que tienen necesidades espirituales personales. Sin embargo, este manifiesto interés en lo espiritual no se proyecta en un mayor interés en el cristianismo, dice Paul Robertson, especialista en jóvenes del Tyndale College de Toronto. «No es la Biblia donde los jóvenes buscan una respuesta, sino en la astrología, en la Nueva Era y en la brujería,» afirma Robertson. «Al hablar con estos jóvenes sobre la persona de Jesús, no ha y rechazo, pero no llegan nunca a un compromiso personal con sus enseñanzas, y menos con la iglesia, a la que tachan de desfasada e incoherente.

Como conclusión, Robertson sugiere que la iglesia necesita mirar en qué manera atraer a los jóvenes, especialmente mientras están en las iglesias, ya que a veces «hay demasiados niños que no han recibido realmente el mensaje del Evangelio de Cristo», dijo Robertson.

# LUZ EN LAS TINIEBLAS

## Reflexión en el evangelio

DAGOBERTO RAMÍREZ F.

**E**n el evangelio de Juan encontramos las siguientes palabras:

*« En El estaba la Vida y la Vida era la Luz de los hombres. la luz en las tinieblas resplandece, y las tinieblas no prevalecieron contra ella» ( Evangelio de Juan 1, 3-4 )*

En la Biblia aparece muy a menudo la imagen de la luz y su lucha en contra de las tinieblas. La luz representa por lo general, la presencia de Dios; las tinieblas, la vida lejos de Dios. La luz es la vida de la fe que permite a los seres humanos seguir caminando hacia un futuro que no es visible todavía, pero gracias a la luz se puede seguir avanzando. Las tinieblas representan la oscuridad de aquéllos que no creen, de los que no ven, no pueden ver o no quieren ver. La luz indica el camino a la salvación, las tinieblas son el pecado, la oscuridad de aquéllos que viven lejos de Dios. La luz es la vida que Dios otorga graciosamente a los hombres. Las tinieblas, por el contrario simbolizan la muerte de aquellos que están lejos de Dios.

¿A qué vienen estas palabras de reflexión en el evangelio? Si nos detenemos a pensar en lo que acontece a nuestro alrededor en estos días, sobre todo lo que ocurre en nuestro país, pareciera que viviéramos precisamente en las tinieblas. En el pasado inmediato, creíamos haber dejado atrás las tinieblas. Por fin veíamos la luz, un nuevo futuro se desplegaba delante de nosotros y nos disponíamos a avanzar con mucha fe en un futuro de justicia, de paz, de fraternidad en la sociedad chilena. Lo cierto es que al momento de ver lo que acontece a nuestro alrededor, nos invade el pesimismo. Ya no somos lo que se nos hizo creer que éramos o íbamos en camino de ser, «los jaguares de latinoamérica». Parafraseando las palabras del evangelio de Juan, podríamos decir que las tinieblas de la economía

de mercado, han prevalecido entre nosotros.

Necesitamos recuperar la esperanza y renovar nuestras fuerzas para superar la adversidad. En cuanto cristianos no hemos olvidado que Jesucristo es y sigue siendo la luz del mundo y siguiéndolo a El, no andaremos en tinieblas, sino que tendremos la luz de la vida (ev. Juan 8, 12). Jesucristo es la luz para nuestras vidas. Necesitamos perseverar en la búsqueda de un proyecto de vida, de vida plena, unir nuestros esfuerzos aislados, que aunque valiosos, unidos pueden tener mucha más fuerza. No hay nada que no se pueda cambiar, todo es posible de mejorarse. Ningún modelo económico o sistema político permanece para siempre. Todo se puede cambiar, más aún si la comprobación en la práctica demuestra que no es un sistema que traiga justicia para todos.

En la época en que vivió Jesús, había en todo el Oriente un fuerte influjo de la religión persa llamada «zoroastrismo». En esta religión se creía que el universo estaba determinado por la lucha permanente entre dos poderes antagónicos: el dios de la luz (Ahrimán) y el dios de las tinieblas (Ormuz). También la vida y el destino de los seres humanos estaban condicionado por este eterno conflicto entre la luz y las tinieblas. En el año 1946, se encontraron casualmente, a orillas del Mar Muerto, en el desierto de Judá una serie de manuscritos, rollos con textos bíblicos y escritos de una comunidad judía monástica. Estos documentos llamados comúnmente «los rollos del Mar Muerto» o «escritos de Qumrán», contienen entre otros, uno llamado «Manual de la guerra de los hijos de la luz contra los hijos de las tinieblas». Allí se describe el desarrollo de una guerra cósmica, cuyo escenario es tanto el cielo como la tierra. Se trata de la lucha de los hijos de Dios contra la maldad en todas sus formas. Es la lucha entre la luz y las tinieblas,

concebida en los términos del judaísmo monástico de aquella época.

Si nosotros no creyéramos que Dios es el Señor de toda la Creación, y que nuestras vidas no sólo fueron creadas por El y están bajo su soberanía, tal vez pensaríamos así. Pensaríamos quizás que se trata de la lucha cósmica entre dos poderes iguales. Pero no es así, no se trata de dos poderes iguales, se trata de las tinieblas de la maldad en todas sus formas que ha invadido el mundo de Dios y que nos tiene confundidos, desalentados, separados, conflictuados entre nosotros mismos.

Debemos tener claridad en medio del caos. Debemos vivir alertas, porque las tinieblas nos rodean por todos lados, y lo que es peor, en muchos casos esas tinieblas están dentro de nosotros, en nuestra mente, en nuestro corazón. Están dentro de nosotros cuando cunde la desesperanza, cuando nos invade el pesimismo, y el desaliento toma posesión de nosotros. A veces las situaciones suelen ser tan complejas que no sabemos qué hacer, en quién confiar, sin poder ver con claridad cuál es siquiera la naturaleza del problema. Necesitamos ordenar nuestras ideas y sumar nuestras fuerzas, separados somos débiles, unidos mucho podemos hacer. El profeta Isaías alentaba las esperanzas de un futuro distinto con estas palabras: «el pueblo que andaba en tinieblas, vio gran luz; los que moraban en tierra de sombra de muerte, luz resplandeció sobre ellos» (Isaías 9,2). Esas palabras son también para nosotros hoy.

Si bien es cierto, vivimos en un mundo de tinieblas, no pertenecemos a ellas. Somos llamados por Dios a ser Hijos de la Luz, Hijos de Dios, en condiciones de recibir la luz de la vida plena. Si bien es cierto no podemos eliminar totalmente las tinieblas, si podemos encender en medio de ellas, la luz de la esperanza que nos conduzca hacia un futuro distinto.

# PALABRAS HUILLICHES



Los Huilliches, señor, no son llorones;  
ni andan con el alma arrodillada de temor;  
Si nos quitan el sol y la tierra,  
somos capaces de esperar a las estrellas.

¡Sí, señor!

¡Anda Usted equivocado por la vereda de la notaría,

Anda Usted mareado con tanto whisky importado!

¿Sabe Usted la conciencia de los ríos?

¿conoce acaso el oficio de la paciencia?

¿Sabe distinguir el lenguaje de las ovejas

y los caprichos de la luna menguante?

¿Sabe acaso vencer al frío con la mirada

y tejerse una manta en telares nacidos de

sus propias manos?

¿Sabe manejar el tiempo sin relojes?

¿Sabe Usted esperar un bus 24 horas sin inquietarse?

¿Sabe amar sin ostentación y morirse dormido en el campo?

¿Sabe Usted darle la mano al vecino

sin esperar las gracias?

¿Sabe navegar de a caballo y navegar en una chalupa?

¿Sabe cosechar la miel, respetando las abejas?

¿Sabe gozar de la cosecha compartida?

¿Sabe hacer un nguillatún? ¿sabe rezar para adentro

y entender la oración de la trutruca,

y descubrir la seriedad de la vida en la comunidad de los humanos?

¿Sabe dibujar con los ojos en las nubes?

¿Sabe guardarle secretos al mar?

¿Sabe acariciar la noche y tocar la tierra con las dos manos al amanecer?

¿Sabe cantarle a la muerte y esperarla de pie?

## III Encuentro Ecuménico Experiencias de Liberación en Chile

### TEJIENDO REDES DE ESPERANZA:

#### **Aportes desde nuestra experiencia cristiana liberadora"**

Invitamos al Tercer Encuentro Ecuménico de Experiencias de Liberación en Chile. Como en los dos Encuentros anteriores (el primero de 1999 sobre experiencias de liberación pasadas y presentes, y el segundo del 2000, sobre la espiritualidad de la liberación), éste también tendrá una convocatoria ecuménica e interreligiosa.

Esperamos que confluya gente de distintas iglesias y cosmovisiones, para aprender los unos de los otros a entender el momento histórico que nos toca vivir, y asumir juntos sus desafíos.

Esta vez la invitación se dirige especialmente a personas que tienen un compromiso activo en organizaciones sociales y otras alternativas de acción y participación.

#### **Informaciones e Inscripciones**

Centro Ecuménico Diego de Medellín, Argomedo 40, Santiago  
Fonos: 6341804 - 6344653, Fax: 6351096, E-mail : [cedm@terra.cl](mailto:cedm@terra.cl)

**Fecha 25 y 26 de agosto de 2001**

#### **Lugar del Encuentro:**

Colegio Compañía de María, Seminario 31, Comuna de Providencia, Santiago

#### **Valor Inscripción**

\$1.000.- Se ruega traer colación.

#### **Patrocinan:**

AMERINDIA, SERPAJ, Depto. Justicia, Paz y Ecología de CONFERRE.  
SEPADE, FASIC

¡¡TE ESPERAMOS!! ¡¡NO FALTES!!